



IX. ROLLESKI IGOERA BIHAR HERNIALDEN

Alpino Uzturre mendi elkarteak antolatuta, klasiko eta skating eran lehiatuko dira parte-hartzaileak, 16:00etan > 3

**TOLOSALDEKO
ETA LEITZALDEKO**

hitza



**Ostirala
2009-10-16**

VII. URTEA 1.802. ZENBAKIA
ESKUALDEKO EGUNKARIA

WWW.TOLOSALDEKOHITZA.INFO



Zizurkil Goian egingo dute azoka; aurkezpenan, «baserritarren lana» goraiatu zuten, atzo. E. MAIZ

PRODUKTU FRESKOAK ESKURATZEKO AUKERA XII. AZOKA BEREZIAN

ZIZURKIL Etzi, 11:00etatik aurrera, artisautzako 24 postu eta jakien 31 postu izango dira, besteak beste; egitarau osatua aurkeztu dute 5

'Cocidito madrileño'-ren bigarren zatia, bihar Leidorren

TOLOSA Antzezlan arrakastatsuen bigarren zatiaren estreinaldia egingo dute, 20:30ean 3

Arrospide, Urrezko Aizkolari Ligako finalean ariko da

LEABURU-TXARAMA Lopez Azpilikueta, Nazabal eta Larretxea izango ditu arerio bihar Altsasun 6

PEIO OLANO LIZARTZARRA

«Hiru aukera ditut; absoluzioa, 2 urte edo 6 urteko espetxe zigorra»

LIZARTZA Regina Otaolak bi urteko espetxe zigorra areagotzeko eskaera egin du; hamabost egun barru jasoko du ebazpena Olanok 6

denda



eskura ezazu...

HITZAren jaka beltza!

neskentzat nahiz mutilentzat!

harpidedunak 50€, besteak 60€

HITZAren produktuak salgai

Tolosako HITZAren egoitzan salgai

Proba ezazu gure baserriko haragia

5 Kg-ko sorta 58€tan (banaketa DOAN)
Xerrak (hiru mota), haragi xeheo, saiheskia, zankarra, gisatua, buleta.

Egin eskaria eta etxera eramango dizugu:

943-30 43 32 (ordutegia: 9:00-17:00) edo saski@lurlan.org

Dendak: Boulevard 7 eta San Martin merkatuko C4 postuan (Donostia)

G Gutunak**30 urte antolatzen eta borrokatzen**

2009ko urte honetan, Euskal Herriko gazte erakundea sortu zenez 30 urte betetzen dira. 1979ko maiatzaren lehen urratsak emateak, hamaika izan dira bide osoan zehar piloturiko esperientziak. Aurtengoa, beraz, iraganari begiraturaz eta bertatik ikasiz, aurrera begirakoan ditugun apustuak indartuz ospatuko dugu urteurrena.

Herri honen historia hurbilean intentsitate handiz bizitako garaie-tan ikusi zuen argia. Jarraiki. Militarrak gidaturiko trantsizio garaie-ren urteetan jaio zen, geroago trantsiziotik eratorritako egoera zein erakundeen desgasterako tresna baliagarri izango zena. Bestetik, egoera politikoa berri hartan, sasi demokratizaren aurrean *apurketa demokratikoaren* aldeko mugimendua Ezker Abertzale bezala osatzen eta egokitzen ziharduen garai haietan, gazteriek errealitate berezi bezala leku hartuz bertan. Azkenik, garai sozial berezian agertuko da, zeinetan gazterien sistemaren jo puntuan egongo den, bai ezartzen joango den prekaritate ekonomiko zein sozialaren bidez eta zehatzago droga berrien sartzeko masiboarekin.

Testuinguru zehatz horretan egindako agerpenak egundoko iraultza suposatu zuen antolakuntzaren ikuspegitik, ordu arte erreferentzia ideologiko gabe edota bestelako herri eragile ezberdinetan lanean ziharduten gazteei borrokarako esparru bat eskainiz. Momentu hartatik aurrera, tximista baten abadian joan ziren Jarrainko taldeak sortzen herri zein auzotan.

Ibilbide osoan zehar momentu zein joera ezberdinetara egokitzen jakinez eta autokritikarako gaitasun handi batekin gorpuztu hartuz joan da. Bidean, zenbait ezinakin diren garaipean metatuz, era honetan gazte erakunde askapen borrokararen kide berrien iturri agortezina izan da.

Gazteen errealitate zehatzaren kontzientzia hartzetik, honen arabera analisiak egin eta gazteen arazoak borrokatu eta hauen aldeko alternatibak eratzeko beharrezko tresna izan da. 80. hamarkadan drogen sarrera masibo-

aren aurrean izandako jarrerarekin edota beranduago soldaduskaren aferan gazterien osoarekin batera egindako lana, gazte problematikaren inguruan egindako lanaren adierazle ditugu. Baita, beranduago ere ETTekin, lan istripuak, AHT...

Gazte erakunde askapen mugimendu osoaren parte izanik, askapen prozesuak izan dituen beharretara egokitzen joan izan da eta horren adierazle Euskal Herria subjektu nazional gisa indartzearen ikuspegiaren emandako urratsetan aitzindari papera jokatu izana. Adibide nagusi dugu ezker abertzalearen lehen antolakunde nazionala gazte izatea, Ipar Euskal Herriko gazteak biltzen zituen Gazteriak erakunde eta Jarrainen arteko harremanetatik 2000. urtean lehen gazte erakunde nazionalak argia ikusi zuen: Haika.

Oro har, gazte erakunde askapen prozesu orokorrari egindako ekarpena ukazina da. Mugimenduen harrobi izatetik harago, momentuan momentu mugimendu bezala eman beharreko pausoen akuilu izan da sarritan. Bai erreprezioari aurre egiterako orduan, bai estatua presionatu behar izan denean edota herri eraikuntzan urrats erabakior zein eredu garriak emateko unean.

Egindako lana eta bereziki prozesu iraultzailean beteriko funtzioa, ez dainoiz izan etsaiaren gus-tukoa. Eta, beraz, independentziaren aldeko gazteriek ordaindu behar izan duena ez da batera merkea izan. Etengabeko aldagai bat izan da gazterien aurkako erreprezioa, nahiz eta une batzuk gordintasunagatik memorian iltzatuak dauden. Hego Euskal Herria Zona Especial Norte bezala izendatua izan zenetik aurrera *Y taldeak* bezala deituriko muntaiak edota gazte antolakunde ezberdinen aurkako sarekadak bizi izan ditugu. Ehunka izan dira gorputz politikoa ezberdinen eskuetan tortura laggarriak ezagutu dituztenak, baita kartzela, erbesteak...

Erreprezio basatiaren aurrean baina, guztiz eredu garria izan da gazteriek emandako erantzuna. Bai erasoan aurrean emandako momentuko erantzunen bidez, zein gure helburuetatik aldentu gabe borrokarari jarraipena emanaz, atxilotutako lagunien leku har-

tuz... edota Haikaren ilegalizazioaren ondorik Segi sortuaz.

30 urtetako borroka askorako eman du. Ezker Abertzalearen 50 urtetako borroka ez da alperrik pasa eta orain mugimendu bezala hitz larriekin idatziriko helburu handiak lortzeko aukerak begi bistaok dira.

Askapen borroka urte luze batzuk daramatza bide gurutzean iltzaturik. Etsaigogoz eta dituen birtarteko ankerrekin ari da herri honen eskubideak betetzea ekar dezaten bideari atea ixten. Azken urteetan ikusi gabeko ofentsiba handian murgildurik daude, beren proiektuaren inposizioan lur eremuak irabaziz.

Beraz, testuinguru egokian ospatzen dugu 30. urteurrena. Bate-tik, nazio askapen borroka bainan urteetan egindako lanaren bidez estatuek eskaintzen duten ziklo erreprezio-autonomista berri baten aurrean herriaren hitza eta erabakiaren baina, baita independentziaren aldeko herri olatua eraikitzearen aldeko geroz eta ahots gaztearen entzun direlako. Bestetik, sistema kapitalista erakutsi duen porrot estrukturala ikusirik, geroz eta aukera gehiago daudelako herri sektore eta borroka ezberdinak alternatiba sozialaren eta oso baten inguruan biltzeko.

Ditugun erronka orokor hauen guztiz aurrean, gaur arte bezala, gazteok ezinbestekoa denerantzuzkizuna dugu. Inposatzen dizkigun bizi ereduaren aurrean, lan esplotazioa edota EREen aurrean, soldata miserable eta etxebizitzia eskubidearen ukazioaren aurrean, inposaturiko proiektuen aurrean, hizkuntza zein ikastetxeetan historia arrortzaren inposizioaren aurrean... eremuz eremu eta bakoitzaren ahaletatik antolatu eta borrokatu behar dugu.

Inposizioari aurre egin eta atalez atal alternatiba txiki zein handiak abian jartzetik, bestelako eredu baten arabera errealitatea eratzeko geure eskuetan dago; gazte herri askearen eraikuntza. Bakotzak bere eremutik bere harrizkoa jarritz, borroka txikien bidez iraultza garatuz, independentzia gure eskuetan dago.

Honengatik guztiagatik, eta zu ere proiektu honen ezinbesteko parte zarela, gazte erakunde-

ren 30. urteurrena dela eta, urriaren 24ean, Anoetan antolatu den eskualdeko gazterien Independentzia Eguna deitzen zaitugu, zein aurrerantzean askapen borroka dituen erronka txiki zein handietan zure neurria ekarria egite- ra ere. Ikusiko garelakoan... 30 urte eta independentzia ta sozialismoa lortu arte!

Jokin Artola
(Gazte Independentistak).

Eusko Jaurlaritzako Barne Sailburua den Rodolfo Ares jaunari

Pasa den ekainean, komunikabideen bidez zuri zuzendu nintzazun, maiatzak 30ean Tolosako Udalak «terrorismoaren biktimei» egindako omenaldia zela eta.

«Gutun ireki» hartan, horrela bidali bainuen, zenbait galdera egin nizkizun, eta erantzunen ezak behartu nau lerro hauek idaz- tera.

Gogoratuko zarenez, idatzi hartan bai lehengo maila eta bigarren mailako biktimak, bai lehengo eta bigarren mailako herritarren existentzia salatzen nuen, nahiz eta le- geak herritar guztiak eskubide berberak ditugula eta legearen aurrean denok berdinak gara dion. Tolosan egindako ekimenean, gure hurbilekoak diren Joxean Lasa eta Joxi Zabala omendu ziren, besteak beste, eta nik zuri egindako galderen artean hauxe zegoen: ea Tolosako alkatea den Jokin Bildarratz, zuk horren ondo ezagutzen duzun hori, eta udal korporazio guztia atxilotuak eta jipoituak izango ziren, iaz beraien lagun eta senitartekook izan ginen bezala, eta baita orain 14 urte Tolosako kanposantuan izan ginen bezala; eta bukatzen nuen nire idar- tzia gure ahaideen galerarengatik guk ere sufrizten dugula esaten, eta eskubide guztia daukagula senitarteko eta lagunak garen heinean lore eskaintza bat egiteko.

Zure erantzun ezaren aurrean, eta Joxean Lasa eta Joxi Zabalaren desagerketa eta torturaz eragindako erailketaren 26. urtemuga dato- rrela ikusirik, Benta Haundin be- ren omenez jarritako monolitoa- ren aurrean lore eskaintza bat egingo dugu gaur, urriak 16, arratsaldeko 19:30ean.

Zarauzko kanposantuan Fran- cok Juan Paredes Manot *Txiki*-ren afusilamenduaren urtemugan bere hilobiaren aurrean senitarte- koekin zuen poliziak hartutako ja- rrera ikusirik, eta abuztuaren bu- kaeran Joxi eta Joxeanen hilarrin agertutako pintaketen egileak di- ren *Falangey Tradicion*-en kontra- ko salaketa publikoaren aurrean hartutako «jarrera eza» ikusirik. Zein nolako erantzuna izango da zurea?

Mikel Zabala, orain urtebete atxilotua eta jipoitua, orain 14 urte Tolosako kanposantuan bezala.

Mikel Gotzon Zabala. Tolosa.

K Kirol jarduera**Gaur, ostirala, Tolosan****Areto futbol**

■ Usabalgo goiko kantuan, 20:30ean, probintzialeko 2. maila- ko partida: Laskorain-UDA Orly.
■ Usabalgo beheko kantuan, 20:30ean, probintzialeko 3. maila- ko partida: Laskorain- Aralar kiro- lak.

Bihar, larunbata, Tolosan**Areto futbol**

■ Usabalgo beheko kantuan, 11:30ean, jubenilak: Laskorain-Lau- buru.

Eskubaloia

■ Usabalgo beheko kantuan, 12:30ean, infantilak: Tolosa-Berga- ra.

Futbola

■ Usabalgo futbol zelaian, 10:00etan, infantil txikiak: Tolosa CF-Koskas.
■ Usabalgo futbol zelaian, 11:00etan, ohorezko kadete maila: Tolosa CF-Mundarro.
■ Usabalgo futbol zelaian, 13:00etan, F8 infantilak: Anoeta- Hernani.
■ Usabalgo futbol zelaian, 15:30ean, preferente maila: Tolosa CF-Allerru.
■ Usabalgo futbol zelaian, 17:30ean, lurraldekako maila: To- losa CF-Texas.

Karatea

■ Usabalgo goiko kantuan, 15:00etatik 19:00etara, Gipuzkoa- ko Karate Txapelketa.

Saskibaloia

■ Usabalgo goiko kantuan, 09:00etan, infantil mutilak: Ipar Take-Easo 97.
■ Usabalgo goiko kantuan, 10:30ean, infantil mutilak: Take Elec. Oria-Lek. Kadete mutilak: Au- rrera Take-Zarautz.
■ Usabalgo goiko kantuan, 12:00ean, Kadete emakumezkoak: Take Aralar-Ubige BKL.
■ Usabalgo beheko kantuan, 16:00etan, Juniorrak: Take Orbel- a Ordizia.
■ Usabalgo beheko kantuan, 18:00etan, Seniorrak: Take-Goie- rri.

Pilota

■ Beotibar pilotalekuan, 16:00etan, IV. Emakumea Pilotari Txapelketa- ko hirugarren jardunaldia.

Etzi, igande, Tolosan**Futbola**

■ Berazubiko zelaian, 16:30ean, ju- benilen liga nazionaleko partida: Tolosa CF - Romo.

@ Zurea da hitza. Eskualdeari buruzko berriak, iritzia, ira- dokizunak, kexak... sartzeko auke- ra duzu gure webgunean *Zurea da hitza* izeneko atalean. Norbere da- tutako sartzeta ere komenigarria izan- ten da:

www.tolosaldeko-hitza.info

Ikademiako Pausoka

Hizkuntzak:
Arabiera, italiara, frantsesa eta ingelera
Maila guztiak
Irakasle gaituak

Errefortzu eskolak:
Letrak eta zientziak
Adin guztiak
Eguneroko jarraipena
Taina txikiko taldeak

Martin J. Iraola, 2 - behea
TOLOSA • Tel.: 943 67 24 48

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILAK DIRUZ LAGUNDUTAKO HEDABIDEA



Tolosako Belate auzotik abiatuko dira parte-hartzaileak. ASIER IMAZ

Bihar arratsaldean egingo da Hernialdeko IX. Rolleski igoera

Kirolak » Alpino Uzturre mendi elkarrekin antolatuta, klasiko eta skating eran lehiatuko dira parte-hartzaileak.

ERREDAKZIOA

Alpino Uzturre elkarrekin antolatuta, bederatzi eguneko aldira, Hernialdeko Rolleski igoera egingo da bihar. Tolosako Belate auzotik, 16:00etan abiatuko dira parte-hartzaileak. Proba estilo klasikoan eta skating eran egin ahal izango da.

Lasterketan parte hartu nahi dutenek modu ezberdinetan eman ahal izango dute izena. Alde batetik, elkarrekin bertan, bestetik, 685 77 65 04 telefonora deituta (arratsaldean) eta azkenik, posta elektronikoz alpinouzturre@begira.comen. Lasterketa korritzeko ezinbestekoa izango dute kaskoa parte-hartzaileek. Izen-ematea doakoa da, beraz ez dago ezer ordaindu beharrik.

Parte-hartzaileek 15:30erako Belaten egon beharko dute, dortsalak jasotzeko. Hala, 16:00etan,

Skating eran korritu behar dutenak 16:00etan abiatuko dira hor bertatik. Klasiko eran lehiatuko direnak berriz, bost minutu beranduago abiatuko dira. 3,2 kilometro zeharkatu beharko dituzte kirolariek, Hernialdeko Bentatik, tren azpitik igaroz.

Partaide guztiek kamiseta bat eramango dute etxera. Gainera, merienda emango diete, proba amaitu ostean.

Bi kategoriatan lehiatuko dira kirolariak. Alde batetik, helduak daude, 1993an edo lehenago jaiotakoak. Bestetik, gazteak, 1993az geroztik jaiotakoak. Helduetan, klasiko eta skating eran neska eta mutil irabazleek izango dute saria. Gazteetan berriz, berdin, era bakoitzean lehendabizi geratzen diren neska eta mutilak.

Lasterketa egin beharreko lana ondorengo izango da. Lehengo zatian, 800 metro zeharkatuko dituzte. Bide hau laua da. Ondoren, 3,2 kilometroko igoera izango dute aurretik. 225 metroko malda du honek. Klasiko motako rolleskiekin korritzen dutenek igoera bakarrik egingo dute.

Iragarki laburrak

AURKITUAKOAK

■ **Arropa.** Larunbat iluntzean, hila-ren 10ean, multentzako arropaz betetako poltsa bat aurkitu nuen Villabonako Olaederra kiroldegia-ren ondoko zubian. Galdutua duenak dei dezala 943 65 56 95 telefono zenbakira.

LANA

■ **Bigi garbitasunak.** Alfonbrak, etxeak, bulegoak eta abar garbitzeko prest. Deitu inongo konpromisorik gabe. Telefono zenbakia: 638 94 46 04 (Gurutze) eta 695 70 82 71 (Belen).

GALDUTAKOAK

■ **Makila.** Urriaren 10ean Lizarrus-tin Leandro izena grabatua darman makila galdu nuen. Norbaitek aurkitu badu, deitu dezala 635 74 40 82 edo 676 86 54 17 telefono zenbakietara. Aurkitzen duena sarrituko da. Mila esker.

SALGAI

■ **Sutarako egurra.** Sutarako egurra salgai. 20, 30 eta 40 zentimetrotara moztua. Etxera eramaten dugu. Interesatuak, harremanetan jartzeko telefono zenbakia: 615 75 57 62.

Leidorren estreinatuko dute 'Cocidito Madrileño II'-a

Kultura

Lehendabizikoak lortu zuten arrakasta ikusita, bigarrenarekin dator bihar Glu Glu produkzioak.

ERREDAKZIOA

Bihar estreinatuko dute *Cocidito madrileño* antzezlanaren bigarren zatia. Leidorren 20:30ean hasiko da estreinaldia. Irratian lehenengo, liburuan gero, eta orain, berriz, antzerkira eramango dute *Cocidito Madrileño* arrakastatsua. Erabilitako korteak gaztelaniaz zirenez, obra ere gaztelaniaz da, indarrari eta sinesgarritasunari eusteko.

Eskualdean ikusi ostean, Bilboko Arriagara eramango dute antzezlan. Zalantzarik gabe, aurtien Euskal Herrian egingo den estreinaldirik entzunenetakoa izango da.

Herriko jaiak antolatzen ari diren herritar batzuren arteko ikamika dira lanaren oinarri. Erritmo oso azkarrean, eszena ugazur beteta, jai eta ekitaldi osatutako saio bakari bat osatuz joango da. Baina, desadostasunak eguneroko gauza izango dira eta edozein erabaki eztabaidarako gai izango da. Hori dela eta, konpontzea asko kostako diren istiluak sortuko dira herritarren artean.

Aurreko lanak bezala, Radio Euskadiko *Mas que palabras* irra-



Aktore oso ezagunek hartzen dute parte antzezlan dibertigarri honetan. HITZA

tsaioaren izen bereko ataleko pasadizoak ditu oinarri bihar iluntzean estreinatuko duten antzezlanak.

Aizpea Goenagak eta Galder Pezerek zuzenduko dute lana, eta, besteren artean, Ramon Merlo, Javier Anton eta Loli Astoreka izango dira taula gainean. Jaiak antolatu nahian dabilzan herritarren rola jokatuko dute, eta edozein txiki-keria dela medio hasiko dira eztabaidan. Haietan, eguneroko bizitzan ohiko diren gaiak izango dira

eztabaida iturri: politika, kultura, homosexualitatea, futbola edota euskara, kasu. Pasadizo guztiak ere «kontzientzia satiriko gisa» antzezten dituzte datorren larunbatetik aurrera.

Cocidito madrileño antzezlanaren lehen zatia orain laupabost urte eman zuten, eta 60.000 ikusentzule baino gehiago izan zituen. Hark ere Javier Vizcainoren *Mas que palabras* saioko atala zuen oinarri. Liburu bat ere badute egina pasadizoekin.

Matthias Becker-en eskutik Jazz Korala ezagutzeko aukera

Kultura » Gipuzkoako Abesbatzen Federazioak antolatuta ikastaro bat izango da asteburuan, Udal Musika Eskolan.

ERREDAKZIOA

Gipuzkoako Abesbatzen Federazioak ikastaro bat antolatu du asteburu honetarako. Oraingo honetan Matthias Becker Alemaniako maisu ospetsua izango da gidaria, eta Jazz Korala izango da jorratuko den gaia. Aipatu bezala, saioak bihar eta etzi izango dira, Eduardo Moco-roa Udal Musika Eskolaren egoitzan.

Jada, hainbat urte dira Gipuzkoako Abesbatzen Federazioak ikastaro hau antolatzen duela Tolosako Nazioarteko Abesbatza Lehiaketaren inguruan, ospe handikoa izanik. Horrela, beste probintzietatik etorritako ikasleak izaten dira sarri bertan.

Bihar 10:00etan hasiko da ikastaroa, eta egun guztian zehar jarraituko du. Hala ere, 14:00etatik 16:00etara atsedenaldia egingo dute bazkaltzeko. Etzi eguerdian, 14:00etan amaituko dira jardunaldiak.

Informazio gehiago nahi duenak, edo argibide gehiago behar dituenak 943 53 69 73 telefono zenbakira, hau da, Gipuzkoako Abesbatzen Federazioa deituta eskuratu dezake inongo eragozpenik gabe.

Alemaniako maisu handi bat

Matthias Becker-ek Musika ikasi zuen bigarren mailako hezkuntzan, Zuzendaritza (diploma) Helmut Rilling-ekin eta Musika Zientziak (Dokorea Ahozko Jazz-en).

1981tik irakaskuntza lanetan edo irakasle laguntzaile moduan lan egiten du Alemaniako eta Euro-pako beste herrialdeetako.

1992tik musikari freelance mo-

duan lan egiten, bereziki zuzendari, eta baita moldatzaile bezala ere, eta epaimahaikoa da abesbatza leihaketa nazional eta internazional askotan. Oso baloratuta dago zuzendari gonbidatu eta aholkulari musikale bezala Europa guztian zehar.

Abeslari gisa lehen saria lortu du alemaniar Bundeswettbewerb Gesan Ahots leihaketa Jazz sailan. Bere ahozko jazz Vokal total (Laukote eta Kombo) eta Sound-sation (Abesbatza) taldeekin, hainbat sari nazional eta internazionalak irabazi ditu.

Matthias Becker-ek ahotsari, ahotsaren trebakuntzari eta konponketa koralei buruzko liburuak idatzi ditu eta Europako editorial desberdinak argitaratu dituzte. Oso baloratuta dago abesbatza/taldekako ahots entrenatzaile eta zuzendari-aholkulari bezala Europa osoan zehar.

“Vocal Jazz Summit-en sortzaile eta zuzendari artistikoa da.



Kantu Jiran parte hartzeko abesteko «gogoa» nahikoa da. ASIER IMAZ

Kantu Jiraren saio berri bat egingo dute bihar arratsaldean

Leitza » Herritarrak eta ingurukoak gonbidatu dituzte Kantu Jirara, eskal abesti zahar eta berriak kantatzera.

A. IMAZ

Zalantza askoren ondoren, Kantu Jirarekin jarraitzeko asmoa azaldu dute hainbat herritarrek. Horren ondorioz, bihar Aurrera Elkartean eskal kantu zahar eta berriak abestuko dituzte, 19:00etatik aurrera.

Kantu zale berrien bila

Kantuak bezala, partaide zaharrez gain jende berria gonbidatu nahi izan dute Kantu Jiraren bultzatzaileek.

Aurrera Elkartean ikasturte berriko bigarren saioa burutuko dute bihar arratsaldean eta bertara hurbiltzen direnei lehenik kantu liburuxka bat luzatuko zaie. Ondoren eskal abestiak kantatzen hasiko dira. Orain arte musikaz lagundurik aritu izan ohi dira.

Bat gehiago izateko «gogoa» edukitzea nahikoa izanen dela azaldu dute ekimenaren sustatzaileek. «Hau da, Kantu Jiran parte hartzeko inork ez dezala pentsa izugarritzko ahotsik edo musika dohai berezirik eduki behar dituenik. Nahikoa du zaletasunarekin eta eskal kantuak abestuz ongi pasatzeko nahiarekin».

Gauzak horrela, oraindainoko saioetara joan ez denak ere, Aurrera kantarako ateak zabalik edukiko ditu biharra.

LAB: «Herri honen ziklo politiko berria dago jokoan»

Politika » Eskualdeko hainbat herritan elkarretaratzeak egingo ditu gaur sindikatu abertzaleak.

ASIER IMAZ

Tolosaldeko LAB sindikatutik langileei kalera ateratzea eskatu diete: «hurrengo egunotan izango diren mobilizazio orotan parte hartzea dei egiten dugu». Arrazoiaren artean «azken erasoak» eta hauen «zer-gaitiak» aipatu dituzte 6 puntuko agiri batean.

Eskualdeko hainbat herritan elkarretaratzeak egingo dituzte gaur, 12:00etan eta 13:00etan.

Bihar berri, eskal gehiengo sindikalak 17:00etan Donostiako Antigua auzotik irteeraren manifestazioa antolatu du. ELA, LAB, ESK, STEE-EILAS, EHNE eta HIRU sindikatuak eskal langileari eta gizarteari bertara joateko deia egin diete.

1. «Urrats berrien aurka»

LABek iragan astearteko «Garzonen eta Rubalcabaren erasoak» salatu nahi izan ditu lehenik, atxilotu guztiak askatzeko «exijituz». Gertaerak «independentzia helburu duen bidean, urrats berriak ahalbidetu behar dituen strategiaren kontrako eraso moduan» kokatu ditu sindikatuak.

2. «Ziklo politiko berria irekiz»

Eskualdeko sindikatu abertzaleak plazaratu duen agirian, herritarrek «ziklo politiko berria» eskatzen dutela aipatzen da: «Euskal Herriak inposizio eta ukazioa bes-

terik ez du jasan urte luzeetan, eta ukazioaren ziklo hori da behingoz gainditu behar duguna, aitortzan eta errespetuan oinarritutako ziklo politiko berria irekiz». LAB «urrats sendo eta definitiboak» ematearen alde agertu da.

3. «Beldur da Estatu»

Alde batetik ibilbide berri hori non eta nork egin behar duen argi du sindikatu abertzaleak: «Euskal Herrian eta eskal eragile politiko eta sozialaren artean egin behar dugu».

«Erasoen gainetik» LAB sindikatuak aldaketaren aldeko apustua egiten duela jakinarazi du

Bestalde ordea, «beldurra» eraginda zailtasunak ikusten ditu LABek: «astearteko atxilotetak bide hori zapuzteko asmoz egin dituzte. Ezker abertzaleak egin ditzakeen eta egingo dituen eskaintza politikoak indargabetzea izan dute helburu. Euskal Herriak bere buruaren jabe izan nahi du eta horren beldur da Estatu».

4. «Langileontzat bereziki»

Aldaketa politiko gauzatzea, langileontzat «bereziki garrantzitsua» dela uste du LABek: «Langileok alternatiba estrategiko bat behar dugu, enpresari eta kapital interesen morroi hutsak bihurtzen gaituen gaurko eredu ekonomiko eta sozialaren aurrean. Alternatiba hori guk geuk sortu eta eraike behar dugu. Eta horretarako, ezinbestez, gure etorkizunari buruzko erabakiak hartzeko eskubi-

dea errespetatua izango den ziklo politiko berria bultzatuko dugu».

5. «Aukera nahi dugu»

Sindikatuak «gure etorkizuna erabakitzeko eskubidea emango dugun marko demokratikoa osatzeko» aukera nahi du; «mugarik, injerentziarik eta biolentziarik gabe aldaketa politiko gauzatzeko aukera izan behar du Euskal Herriak. Hori da gaur gaurkoz, eskal eragile politiko eta sozialaren indarrak bilduz eraiki behar dugun eszantokia. Erasoen eta Estatuak jartzen dizkigun mugen gainetik».

6. «Langileria kalera»

Adierazpenaren azken puntuan deialdi bat zabalzen die langileei sindikatuak: «Kalera ateratzea eta bide horretan urratsak emateko borroka egitea eskatzen diegu eskal langileei».

» ELKARRETARATZEAK

Gaur, hilak 16

- **Ibarran.** 13:00etan anbulategi aurrean.
- **Tolosan.** 12:00etan udaletxe aurrean.
- **Villabonan.** 12:00etan udaletxe aurrean.
- **Zizurkilen.** 12:00etan udaletxe aurrean.

LEITZAKO GAZTE EGUNA BERTAN BEHERA

Gazte Independentistek bertan behera utzi dute bihar Leitza egitekoa zuten Gazte Eguna, izan ere, bat egin dute bihar Donostian egingo den manifestazioarekin.



«Konponbide demokratikoarekin»

TOLOSA » Donostian, Iruñean eta Hernanin ezker abertzaleko 10 kide atxilotu zituzten asteartean. Tolosaldeko Amnistiaren Aldeko Mugimenduak manifestazioa egin zuen atzo Tolosan, atxilotuen askatasuna

eskatzu. 150 lagun inguru elkartu ziren. Amaierako irakurketan, «atxilotetek Espainiako estatuaren ahultasun politiko» agerian utzi dutela esan zuten eta «konponbide demokratikoaren alde» agertu ziren. A.I.

mantangor

Zinema etxean 4

6 DVD euskaraz

Larunbat honetan

Gipuzkoan eta Nafarroan

berria

HARRIDEDUNENTZAT. BILDUMA OSOA: 26 €
ESKARIA: EGITEKO: 940 30 43 45.
harperia@berria.info
edo www.berria.info

Babeska: Euzko Forularatza

Aukera ezazu, BIZI euskaraz **berria**

Egitarau zabala prestatu dute etzi egingo duten II. Azoka Berezirako

Zizurkil » 11:00etatik aurrera Zizurkil Goian baserriarrak eta artisauak bisitarien zain egongo dira produktuak saltzeko.

ENERITZ MAIZ

Etzi, igandea, Zizurkilgo XII. Azoka Berezia, Zizurkil Goian ospatuko dute. Atzo Udaleko ordezkariak 12. urtez jarraian antolatu duten azoka aurkeztu zuten. Postu ugari, bazkaria, ardo dastapena, haurrentzako jolasak eta musika ez dira faltako egun guztian zehar.

Bertako produktu freskoak erosteko aukera

Udaleko ordezkariak, bertako baserriarren lana goraiatu nahi izan zuten eta bide batez, beraien lana eskertu. Herritar nahiz kanpotik bertaratu diren guztiei «asteko erosketa egiteko aprobetxatzea eskatu nahi diegu. Bertako produktu asko eta gainera eta kalitate onekoak izango baitira bertan. Ez da bakarrik postuak begiratzea, baizik eta erostea», azpimarratu zuten Maria Angeles Lazkano alkateak.

Artisau postuak 24 izango dira guztira. Zizurkil bertakoak: Patxi Otegi, Harria eta Egurrekin, Pili Ugartemendia Gurutze puntuko kuadroekin eta Ander Geresta Egur tailarekin izango dira. Bestalde, Leitzatik Guenther Woischwill animalia balantzakin eta Tolosatik, Arantxa Munita Zeramika lanekin. Gainerakoak, besteak beste, Usurbil, Bedia, Gasteiz, Abadiño, Kaskante, Santurtzi, Askain, edota Hernanitik datoz.

Janari postuak berriz, 31 izango dira eta horietatik 9 zizurkil darrak dira: Andrezketa baserria, Iruña baserria, Loidi baserria, Menditar-te baserria, Olatza baserria, Ugarte baserria eta Garazi Loreak baserriko produktuak izango dituzte. Pello Argaiak erlezaintzako produktuak izango ditu eta Ogi Zurik gozogintzakoak. Eskualdekoen artean, Leaburuko Mahalako produktuak eta Asteasuko Lurlan ba-



Udal ordezkariak, udaletxeko batzar aretoan aurkeztu dute XII. Azoka Berezia. E. MAIZ

serrikoak izango dira. Gainerakoak, Errezil, Aia, Lezaun, Baigorri, Llanes (Asturias), Lekunberri, Bassussarry edota Mallabiatik etorriko dira.

Herriko txahala bazkaltzeko

Artisau postuak, frontoian jarriko dituzte eta janari postuak plazaatik hasi eta udaletxera bitarteko kalean egongo dira. Goizean, herrikoak, kantu jiran ibiliko dira euskal abestiak abestuz giroa alaitzen. Arratsaldean berriz, La Parrus Di-

xie Band-ekoek hartuko diete txanda.

Bazkaldu aurretik, 13:00etan Zizurkilgo janari postu onenari, *Zizurkilgo Azoka Bereziko Saria* emango zaio. Saria, herriko postuen artean banatuko da. Gainera, 12:15etan euskaraz eta 18:00etan gaztelera, ardo dastapen komentatua izango da.

Bazkaritarako, bertako baserriko den txahala erreko dute. «125 laguntzako erreko da eta txartelak gaurtik jarriko dira salgai. Egu-

nean bertan ere erosteko aukera izango da». Txartela, 15 euroren truke eskuratuko da.

Bukatzeko, autobus zerbitzua erabiltzeko deia luzatu dute. Autoa alde batera utzi eta Zizurkil Goia igotzeko «garraio publikoa erabiltzea gomendatzen dugu eta egunguztiaz zehar, autobusa doan izango da. Bulandegi bideko errotondan edo Zubiaurretxon hartu eta Zizurkil Goiko Plazara eramango du jendea», azpimarratu zuten.

» XII. ZIZURKILGO AZOKA BEREZIA

Egitaraua

- **11:00-14:30 / 16:30-19:30.** Baserriko produktuak eta artisauak.
- **11:00.** Kantu jira. Azoka euskal kantez girotuko dute.
- **12:00.** Haurrentzako jolasak Udaletxe aurrealdean.
- **12:15.** Ardo dastaketa komentatua euskaraz.
- **13:00.** Zizurkilgo Azoka Bereziko Saria.
- **14:30.** Txahal erre jatea Zimite- rion.
- **17:00.** Haurrentzako poniak eta jolasak.
- **18:00.** Ardo dastaketa komentatua gaztelera.

■ **Arratsaldean zehar.** La Parrus Dixie Band taldea giro alaitzen ibiliko da herrian zehar.

Postuak

■ **Artisauak.** 24 postu: egur taila, zeramika, larrugintza, animalia balantzakin, txalaparta-kajoi eta perkusio txikia, kosmetika eta zeta naturala, grabatu artistikoa, bitxigintza, sendabelarrak, teila margotuak, olibo-egur taila, markamea, xaboi naturalak, zumezko zestoak, beirazko bitxiak, harria eta egurra, papera, forja-lana, landare aromatikoaren zakuak eta gutrutze puntuko kuadroak.

■ **Janari postuak.** 31 postu: baserriko produktuak, erlezaintza, esneki eta txerriak, gozogintza, gazta, perretxikoak eta boilurrak, ogiak, ardoak eta ahatekiak.

■ **Bestelakoak.** Zizurkilgo Udala, Pedro Maria Otaño Herri Eskola, Talo Solidarioak El Salvadorreko Segundo Montes alde, Tolosaldea Tour, Bidezko merkataritza eta San Millan Eskola.

Autobusa

■ **Doan.** Egun guztian zehar Bulandegi bideko errotondan edo Zubiaurretxotik hartu eta Zizurkil Goiko Plazara igoko da.

Talentu berriak aurkitu nahian Asvineneak ikastaro trinkoa antolatu du

Aduna » Urriaren 24 eta 25ean izango da 90 euroren truke. Izena emateko azken eguna urriaren 19a da.

E. MAIZ

Asvinenea-Gipuzkoa inprobisazio taldeak, talentu berriak bilatu nahian, inprobisazioko ikastaro trinkoa antolatu du, Jule Garcia-ren eskutik.

Urriaren 24 eta 25ean, 10:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik 20:00etara izango da Asvinenean bertan (Zubitxiki industriagunea, Aduna). Ikastaroaren kostua, 90 eurokoa da eta bi egunetako bazakaria prezioaren barruan dago. Izena emateko azken eguna, urriaren 19a da. Drama, komedia, tragedia... inprobisazioan guztiak dira posible. Bat-batekotasuna, hitzak dioen moduan, ikasketarik eta prestaketarik gabe zerbitzatu egitea da. Ikastaro honetan izena emateko, ez da beharrezkoa esperientzia izatea, «bat-batekotasuna pertsona bakoitzaren barruan jaiotzen baita».

Oporretatik bueltan larunbatean Herria Kantuz Berdura Plazan

ERREDAKZIOA

Udako oporretatik bueltan, indar-berriturik dator Herria kantuz. Urriaren 17an, lehen saioa egingo dute Villabonan. Aurreko saioetan bezala, hitzordua Berdura plazan izango da 12:00etan. Antolatzaileek, bertara joateko gonbita luzatu diete abestea gustuko duen jende guztiari. Abestiak abestuz, umore alaietan, une atsegin batez gozatze-ko aukera izango da. Bestela, nola abesten duten entzuterata gerturatu besterik ez dago.

Urriak 17, larunbata 17:30ean
Kiroleta pilotalekua - UZTARITZE

XABIER PARRA ATOR SARRIEGI ERIKA LAGOANA
LINA MUÑOCA BEÑAT GAZTELUMENDI ARKATZ ESTIBALLES

Urriak 18, igandea 17:30ean
Aritzatalde kiroldegia - ZARAUTZ

IRAZO EBARRA XABIER SIVERA IKER ZUBIELDA
LINA AGIRRE OHIVANE PEREA JOKE MUNDURTE

BERTSOLARI TXAPELKETA NAGUSIA
www.txapelketanagusia.eu

Urrezko Aizkolari Txapeldunen ligako finala izango da bihar

Leaburu-Txarama » Anjel Arrospide ariko da Floren Nazabal, Donato Larretxea eta Juan Jose Lopez Azpilikuetaekin batera.



Arrospide ariko da bihar. I. TERRADILLOS

ERREDAKZIOA

Bihar izango da Urrezko Aizkolari Txapeldunen ligako finala Altsasuko (Nafarroa) Burunda pilotalekuan 18:30etik aurrera.

Finalean lehen lau sailkatuek hartuko dute parte, hau da, 28 puntu banarekin sailkapeneko buru diren Floren Nazabal eta Donato Larretxea, 19 puntu dituen Leaburu-ko Anjel Arrospide eta Juan Jose Lopez Azpilikueta 16 puntuarekin. Final interesgarria izango da, hortaz, biharko, lehen bien ar-

ran, Jose Mari Mendizabal eta Iñaki eta Iñaxio Perurenak marka berriak egiten ere saiatuko dira, baihoitza berean.

Marka berriak

Joxe Lapazaran lastoa altxatzen marka hobetzen saiatuko da. Lau minututan 45 kilotako fardela zazpi metrotara zenbat aldiz altxatzen duen ikusi ahal izango da.

62 urtetako Jose Mari Mendizabalek, bere aldetik, bertikalean 80 zentimetrotako enborra moztuko du.

Bukatzeko Iñaki Perurenak 110 kilotako harri borobila bizkarrean hartuta 100 metro egingo ditu, eta Iñaxio Perurenak, aldiz, erakustaldietan erabiltzen duen harririk astuenarekin, 280 kilokoarekin, marka berria egiten saiatuko da.

Maria Luisa Agirre medikua omenduko dute Donostian

Leaburu-Txarama » Gipuzkoako Sendagileen Elkargo Ofizialeko kideek antolatuko dute ekitaldia gaurko 20:00etan.

omentzen duten lehen aldia, Tolosan eta Leaburun ere eskaini izan dizkiote eta.

Tolosan eta inguruko herrietan pediatria gisa aritutakoa da Agirre.

ERREDAKZIOA

Gipuzkoako Sendagileen Elkargo Ofizialak Leaburun bizi den eta 90 urte dituen Maria Luisa Agirre mediku tolosarra omenduko du gaur Donostiako egoitzan 20:00etatik aurrera.

Maria Luisa Agirre elkargoko Ohore Elkargokidea da eta berarekin batera beste hamaika Ohorezko Elkargokideri ere diplomak banatuko dizkiete. Ez da Agirre



Leaburu omenaldia. HITZA

Ibarrako hiru kultur lantegi betetzeke

ERREDAKZIOA

Ibarrako kultur lantegietako arduradunek argitu dutenez, oraindik ere hiru tailerretan izena emateko aukera dago. Hauek diralantegiak: aretoko dantzak, errestaurazioa eta masajea.

Aretoko dantzen ikastaroa aurreko urtekoaren jarraipena da eta

ostegunetan izango dira eskolak, 18:00etatik 20:00etara. Kurtsoak 127,89 euro balio du. Errestaurazioa, berriaz, astelehen eta asteazkenetan izango da 19:00etatik 21:00etara eta 159,18 euro balio du. Masajea asteartean eskainiko dute, 18:30etik 20:30era, eta 127,89 euro balio du.

Ezker Hormako partidak Villabonan eta Tolosan

ERREDAKZIOA

Ezker hormako IV. Emakumea Pilotari txapelketako 3. jardunaldia Villabonako eta Tolosako pilotalekuan izango da bihar. Guztira 7 partida jokatuko dituzte 16:00etatik aurrera, hiru Villabonako frontoian eta gainontzekoak Beotibarren. Jardunaldiari 2. mai-

lako neurketekin ekingo diote eta lehen mailako partidekin itxi. Tolosaldeatik Ainhoa Garmendia alegiarra eta Itsaso Urkizu berastegiarrak, Maider Mendizabal anotarra eta Nagore Arozena lizartzarra ari dira txapelketan. Zizurkileko Maitane Aburuza ere ari da lehen mailako enborreko bezala.

«Hiru aukera ditut; absoluzioa eta 2 edo 6 urteko espetxe zigorra»

PEIO OLANO » Lizartzarra

Lizartza » Bi urteko espetxe zigorra ezarri eta gero eskaera berriak egin dituzte; 15 egun barru izango du erantzuna.

REBEKA CALVO

Peio Olano lizartzarra Espainiako Auzitegi Gorenaren ebazpenaren zain dago. Pasa den otsailan Espainiako Entzutegi Nazionalak bi urteko espetxe zigorra eta 12.000 euroko isuna ezarri zion ustez Lizartzako PPko Regina Otaola alkateari «herio-mehatxuak» egiteagatik. Asteartean, aurkeztutako helegiteak eztabaidatzeko izandako bistan, hala ere, zigorra areagotzeko eskaera egin zuen Otaolak.

Regina Otaolak eta Auzitegi Gorenko fiskalak bi urteko espetxe zigorra sei urteetara luzatzeko

eskaera egin du, hain justu Entzutegiak berak bertan behera utzitakoa, espero al zenuen luzapen eskaria?

Espero bai, tamalez. Beraiek ere epaiketako erabakiarekin ez ziren ados geratu eta horregatik sartu zuten helegitea. Orain dela zazpi hilabeteko epaiketa eta gero bai guk eta baita beraiek ere helegiteak aurkeztu genituen, asteartean Gorenko bistan eztabaidatu zituztenak, eta alde bakoitzak bereari eutsi zion.

Zer eskatu dute?

Sei urteko espetxe zigorra, destierroa eta kargu publikorik ezin hartzea eskatzen dute. Guk absoluzioa eskatzen dugu, noski.

Noiz izango duzu erabaki definitiboa eta zein erantzun espero duzu?

Hamabost bat egun barru izango dut erantzuna. Normalean helegiteetako eskaerak baino, aurreko

erabakiak berresten dituzte, kasu honetan bi urteko espetxe zigorra eta 12.000 euroko isuna, baina herri honetan ez er normala ez dagoenez, auskalo. Hiru aukera daude: absoluzioa, bi urte eta 12.000 euroko isuna edota azken eskaera hiru-koitz hau.

Zertan oinarritzen dira Otaolari heriotz-mehatxua egin zeniola baieztatzeko?

Regina Otaolaren beraren hitzetan. Epaiketa honetan nire hitza eta berea dira nagusi.

Lau urterako Martuteneko espetxean dagoen Kontsuelo Agirrebarrena herrikidearen kasua ere gogoratu izan duzu.

Bere aldeko mobilizazio asko egin ditugu. Aurreko igandean ere 60 bat lagun joan ginen Martutenera eta jada erabaki dugu hileko lehen igandean 12:00etan Martutenen elkarretaraztea egitea berari elkartasuna agertzeko.

Tolosaldeko eta Leitzaldeko HITZAn jarri eta
Gipuzkoako beste 4 Hitzetan
DOAN agertuko da

hilberriak
urteurrenak
eskertzak

HITZak Gipuzkoan 120.000 irakurle

ESKELAK • 19:00ak arte hartzen ditugu • tolosaldean@tolosaldeko-hitza.info / Tel.: 943-65 56 95

tolosaldeko hitza.iragarkilaburra.com

Astearte arratsaldeko 15:00ak arte jasotako iragarkiak soilik argitaratuko dira.
IRAGARKIAK JARTZEKO: www.tolosaldeko hitza.iragarkilaburra.com / 943-655695 Telefono zenbakia

Etxebizitza 1.1 SALGAI

Beasain. Pisu oso zentrikoa Beasainen: 105 m², 4 logela, 2 bainugela, balkoia eta terraza. la berria, material eta eraikitza kalitate handikoa. La Salle ikastetxetik oso gertu. Armairu eta altzariak, berogailua, parketa, sukaldeko elektrogailu guztiak, garbigailua. Garaje itxia aukeran. Argazki eta informazio gehiago www.ttki.com/609 Telefona: 656-731143

Berriatua. Etxebizitza salgai Berriatuan. 72 metro koadro. Bi logela, komuna eta sukalde-egongela. Berriatua eta gututz jantzia hartzeko aukera. Prezio negoziagarria. Deitu 94-6166419 edo 94-6139056 telefonoetara.

Ordizia. Gututz eraberritua tolosa pisu salgai. 3 logela, sukaldia, egongela eta komuna. Balkoia eta trasteroarenekin. Interesatuek deitu: 620-457973 (telefonoz bakarrik jarri kontaktuan mesedez).

Orio. Etxebizitza salgai Orion. 3 logela, igogailua, sukaldia dena jarrita, armairu enpotratua eta trasteruak ere bai. 47.000.000 pezeta, negoziatu daiteke. 653-742576

1.2 ERRENTAN EMAN

Lazkao. Logela bat alokatzen da Lazkao pisu batean. Deitu 678-228031 telefonora, edo bidali mezua: lalianzuinelli@hotmail.com

1.3 ERRENTAN HARTU

Ataun. Etxebizitza behar da alokairuan Ataunen. Pertsona helduak. Deitu: 665-705373

Lekitio. Lekitio urte osorako errentan hartzeko pisu txiki baten bila nabil, 1 edo 2 logela. Telefona: 658-701953

Tolosa. Tolosa edo Tolosaldean pisu bat hutsik baduzu, gustura alokatuko nizuke. Barateza jartzeko tokia badu gainera askoz hobe. 626-737049.

1.4 PISUA KONPARTITU

Donostia. Amaran, Topo eta autobus geltokitik hurbil gela bat alokatzen da emakume euskaldun batentzat. Berdin ikasle edo langile. Pisua konpartitua da eta gehienez 3 lagunekoa. Gela argitsua, balkoiarekin eta gelan telebista dauka. 943-6516-92.

Donostia. Gela alokatzen dut Egia auzoko etxe batean, irailaren 26tik ekaina bitartean. Etxea oso txukuna da, eta baita gela ere: ohe bikoi-

tza, siloia eta armarioa. Clady's Enea parketik eta Tabakaleratik oso gertu. Bakarrik bizi naiz. sansebastian70@yahoo.es. Mila esker.

2 Motorra 2.1 SALGAI

Citroen Xsara 1.9D salgai. 1998koa. 166.000 km. Oso egoera onean. 1.200 euro. 629-157929

Honda Varadero motorra salgai. 1.000 cc. 2006koa. 10.000 km. 615-764914

Peugeot 206 autoa salgai. 7 urte dauka. Oso prezio onean. 699-574351

3 Garajeak 3.1 SALGAI

Aretxabaleta. Garaje itxia salgai Santarkutuz 25-27an. 630-463671

Arrasate. Garaje itxia salgai Usatexe plazan. 686-025656

3.2 ERRENTAN EMAN

Eibar. Asua-Errekan garaje itxia alokagarri. Apalekin. Prezio interesgarria. Telefona: 630-391112.

4 Lana 4.1 LAN BILA

Goierti. Neska arduratsua eta eskarmentu handiak, garbitzaile lanetan, zerbitzari bezela edota adineko pertsonak zaintzen lan egintu luke. 628-217527.

Iruera. Giza elikadura eta dietetikari diplomatua naiz eta honekin zerkusia duen lanetan bila nabil. Irati 697-522048

Tolosaldea. Bigi garbitasunak: Alfonbrak, etxeak, bulengoak eta abar garbitzeko prest. Deitu inongo konpromisorik gabe. Gurutze: 638-944604 eta Belen: 695-708271.

Tolosaldea. Emakume euskalduna, arduratsua eta esperientzi handikoa eskaintzen da egunez zein gauzez adineko pertsonak edo gaixo daudenak zaintzeko. Gida baimena eta autoa badituz. 943-577409 eta 680244281. Erreferentziak ere badituz. maripilargarmendia@gmail.com.

Tolosaldea. Tolosaldeko neska bat nahiz eta astegunez arratsaldeetan lan egiteko prest nago, haurrak zaintzen, tabernan... 616-077006.

4.2 LANGILE BILA

Goierti. Bertako neska bat behar da Beasainen

ume bat zaintzeko eta garbiketa lanak egiteko. Esperientziaduna. Ondo ordaintzen da. 609-413897

Tolosa. Tolosan, arratsaldetan 3 ume zaintzeko emakume euskaldun bat behar da. 630-984300.

5 Irakaskuntza 5.1 EMAN

Busturialdea. Neska euskalduna klase partikularrak emateko prest. Printzipioz Busturialdean. Edozein gauzatarako deitu inolako konpromiso barik. 680-538442

Gabiria. Banan-bananako tailer praktikokoak izango dira. Asteartetan, 17:00etatik aurrera. Amalur tailerra. Telefona: 943-161476

Gernika. Esperientziadun irakasleak talde txikitako klase partikularrak ematen ditu Gernikan Lehen Hezikuntzako eta DBHko ikasleentzako. Kontakua: 656-772012 (Nahia).

Irun. Kernen euskal dantza taldeak fandango, arin-arin eta plaza dantzen ikastaroa antolatuko du urriaren 10ean hasi eta abendura bitarteko larunbatetan. Interesatuok hurrengo telefonora dei dezakezue informazio eske: 667-553698. Ander.

Kanarioak salgai. Interesatu deitu zenbaki honetara eta galdetu Mikelangatik. 635-755453

7 Denetarik 7.1 SALGAI

Altzariak salgai. Etxe aldatketagatik. Egongela, bikote logela, ordenagailu mahaia eta Fagor etxeak etxetresnak. Denak batera (prezio hobean) zein banaka. Oretetan. Informazioa eta argazkiak: mikel_muebles@live.com edo 943-002311

Aluminiozko llantak kubiertekin saltzen ditut. Neurriak: 185/60 R14 638-102963

Ardiak salgai. 150 ardi saltzen dira, latxa arrazako 300 ardi gaztez osatutako artalde batetik. 606-044436 edo 943-880945

Berogailuak. Ecotermi

etxe 5 berogailu salgai. Bata, Ecotermi 570 w 5 difusore 100 e; Hiru, Ecotermi 600 w 5 difusore 150 e/bak; eta bestea, Ecotermi 1000 w 9 difusore 200 e. Egoera onean. Guztiak 750 eurotan. 605-775464

BH bizikleta salgai. 2009koa eta errepidekoa. Campagnolo freno eta osagaiak. Egoera oso onean. 617-893415

Bikendako Arrue etxe ko karo-kapazoa salgai. 2008koa. Oso praktikoa eta egoera bikainean. Lasa deitu. 649-005342

Egurra salgai moztuta. Beheko surako edo txaparako. Aramaion. 617-277464 edo 945-445111

Fox Terrier txakurkumeak salgai. Abuztuaren 15ean jaiotakoak. Arra eta emea, buzantak moztuta eta parasitorik gabe. Telefona: 635-741655.

Giant bizikleta salgai. Errepidekoa. 56 neurrikoa. Gutxi erabilia. 4.000 km. 600 euro. 656-753586

Gitarra akustikorako pedalarerak salgai. Erdi prezioan. 943-771920

Kanarioak salgai. Interesatu deitu zenbaki honetara eta galdetu Mikelangatik. 635-755453

Kawasaki Z750 salgai. 2007koa. Kolore beltza. Oso egoera onean. 12.000 kilometro, azterketa denak egindakoak. 5.500 euro. 660-337716.

Korrika egiteko zinta. BH Argon markakoa. Gehienezko abiadura 18 km/ordu. Gehienezko pendetza %15. 550 euro. Deitu 635-698263 telefonora.

Liburu zaharrak. 1953. urteko liburuak saltzen ditut.

ikolan
ALDIBATEKO LANA
943-16 20 48
Senpere 7 (zentru komertziala) BEASAIN
Ikusi lan eskaintzak:
www.ikolanaldi.com

696-841951
Masaje aparailua. Hanka urarekin masajeatzeko aparailu elektriko salgai. 608-362607

Monoziklo saltzen dut. Pare bat aldi bakarrik erabilia, berria. 100 euro. 605-730777

Ohe artikulatua salgai. 2007koa, egoera onean. Prezio interesgarria. Deitu 685-754542.

Patinetea. Umeen karroarako patinete unibertsala salgai. 650-962308

Routerra. Haririk gabeko routerra salgai. Telefonikako Amper Zykloarekin batera. 608-362607

Stokke kuma eta mini-kuma moldagarria salgai. 2 koltxoi, eltxo-sarea eta izarra barne. O hilabete 5-6 urtera arte moldatzen da, egoera oso onean. Prezioa 330 euro. 639-020275 edo 943-765588

Terrazako aulkia salgai. Terrazako 28 aluminiozko aulkia salgai. Taberna eta kafetegietarako egokiak. 665-752607

Txakurrak eramateko kaxa salgai. Txakurrak autoan eramateko kaxa. Estreinatua barik. Bi txakurrendako modukoa. 639-372299 edo 659-770333

Umeendako aulkia. Jane etxeakoa. Hiru urberuko. Frenoarekin. 80 euro. 608-362607

Umeendako karroa salgai. Jane markakoa. Hiru gurpilekoa, eta freno. la berria. Prezioa interesgarria. 100 euro, negoziagarria. 608-362607

Yorkshire kume salgai. Yorkshire kume lot (miniatu-ra) eme zein arrak salgai prezio interesgarrian.

7.2 GALDU Afrikar lora galdu da Intxaurren.

Afrikar lora grisa galdu da Hego Intxaurren, Sagastiederen. Grisa da eta buzant gorria dauka. Hankan eratzuna ere jarrita dauka, eta Travis du izena. Inork ikusi edo aurkituko balu, deitu mesedez, 667-349031. Iker.

7.4 EMAN Administrari laguntzailek bezala lan egiteko lampo- tuak bete behar dira gipuz- koako udaletxetan. Deitu: 671-689869

Banku eta aurrezki kutxetarako lanpostuak. Bankuak eta aurrezki kutxe bete gabeko lanpostuak betetzeko langileak behar dituzte. Deitu: 943-218685

Elektrikariak, iturginak, igeltsuak.... Elektrikariak, iturginak, eta igeltsuak behar dira orokorrean Gipuzkoako udaletxetan lan egiteko. Deitu: 943-218685

Erailen publikoak zaintzeko zaindariak. Erailen publikoak zaintzeko zaindariak behar dira. Ez da titulaziorik eskatzen. Txandaka lan egiteko. Deitu: 600-944827

Erailen publikoetarako garbitzaileak. Erailen publikoetarako garbitzaileak behar dira. Lanaldi jarraitua eta kontratu mugagabea. Deitu: 943-218685

Erakunde publikoetarako auto gidariak. Erakunde publikoetan lan egiteko auto gidariak behar dira. Soldata altua eta kontratu mugagabea. Deitu: 671-689869

Harrerarako langileak. Harrerako langileak behar dira, erailen publikoetako harrerako eta telefonista lanak egiteko. Deitu:

7.2 GALDU Konserjeak eta bedelak.

Erailen publikoetarako konserjeak eta bedelak. Arratsaldeak jai. Deitu: 671-689869

Liburutegi laguntzaileak. Erailen publikoetako liburutegi laguntzaileko lan postua handia. Deitu: 600-944827

Suhiltzaileak eta basozainak. Suhiltzaileak eta basozainak behar dira. Deitu: 943-218685

Udaltzainak. Udaltzainak behar dira. Lan postua handia. Deitu: 671-689869

Zaintzaileak. Eskoletarako, jangelatarako eta haurtzaindegietako zaintzaileak. Arratsaldeak jai. Deitu: 943-218685

Zaintzaileak, konserjeak, garbitzaileak... Haur eskola publikoek zaintzaileak, konserjeak eta garbitzaileak behar dituzte. Deitu: 600-944827

7.5 HARTU Lursaila erosiko nuke

Goiertingurruan. Lursaila erosiko nuke Goierti inguruan. Erailgarria eta ez erailgarria izan daiteke. Deitu: 634-464169

7.6 HARREMANAK

Astegunetan bakarrik zaudete? Lan-ordutegi bereziagatik bakarrik zaudete, elkar ezagutu genezake. 45 urteko gizonetako, 20-50 urte arteko mutil/

gizon lagun euskaltzaleen bila Zestoan, Azpeitian edo Azkoitian. Helburua: astegunetako bakardadea uxatzea, nire egoeran dagoen norbaitekin. Telefona: 605-734983 Txantxak sailhesteko, idatzeko mezuak bakarrik erantzungo ditut.

Donostia Alde Zaharreko Jaldunak. Zuk ere jaldun izan nahi duzu? Etorri gure entseguetara eta proba egin! Ideo zure herriko jai edo ikuskizunetan gu han egotena nahi baduzu ere bai. aldezaharrekojaldunak@gmail.com

Emakume bila. Oso ondo mantenduta dagoen 60 urteko gizonetako idazle dibortziatua 40 urte baino gutxiago dituen emakume ezagutu nahi du. Seme-alabarik izanez gero, haiek hesteko konpromisoa, baita familia ere. 699-587928. Hitzorduajartzeko, egin dei galduta.

Neska bila. Kaixo! Donostiako 32 urteko mutil ezkontua naiz eta egoera berdinean dagoen emakume bila nabil konplizitatearako, interesatuak idatzi mpelemaz@gmail.com helbidera

7.8 ERRENTAN HARTU

Alokairuko taberna baten bila. Taberna bat errentan hartuko nuke Getarian edo inguruko herrien batean. Telefona: 647-486232

Taberna hartuko nuke errentan. Taberna hartuko nuke errentan. 638-102963

RINERARIA VASÇONGADA EHORREKETA
REKALDE BEILATOKIA

BEILATOKIA
SUSABIA
LENGUAIARRAK
ALORABIA
APARRALEA
GOLLANAK ERRENET ET

www.basaula.com

Habitakoa
ERREKALDE, 87 - 2018 DONOSTIA

24 orduko zerbitzua
943 376 980

Abila
inguruetan

9 4 3 - 4 4 6 1 6 6

INTXAURREN 2 logela, egongela, sukaldia, bainugela, kanpora begira. Polita. 36.900.000

AMARA 2 logela, egongela, sukaldia, bainugela. Kanpora. 36.625.000

AMARA Apartamentu polita. Logela, egongela, sukaldia, bainugela. Argitsua. 38.300.000

AMARA 3 logela, egongela, sukaldia, bainugela, Terraza, Altua. 43.500.000

AMARA OSINAGA Apartamentu berria. Altua. Garajea. 53.800.000

AMARA 100m², 4 logela, egongela, sukaldia, 2 bainugela. Terraza. 58.900.000

AMARA Atikoa, 2 logela, sukaldia, egongela, bainugela, Terraza. 39.950.000

ALZA 3 logela, sukaldia, bainugela. Balkoia. Igogailua. 29.990.000

GROS Itasoari begira. Logela, egongela, sukaldia, bainugela. Berntua. 49.500.000

EGIA Duke Mendas. 2 logela, sala, sukaldia, bainugela. Igogailua. 48.990.000

EGIA 3 logela, egongela, sukaldia, bainugela. Balkoia. Igogailua. 37.500.000

LOIOLA 2 logela, egongela, sukaldia, bainugela. Igogailua. 24.900.000

MARTUTENE Balkoia. 2 logela, sukaldia, egongela, bainugela. Berntua. 34.300.000

MARTUTENE 100m², 3 logela, 2 bainugela, Balkoia. Igogailua. 48.950.000

LASARTE 3 logela, egongela, sukaldia, bainugela, Balkoia. Igogailua. 33.500.000

PASAI ANTXO 2 logela, egongela, sukaldia, bainugela, Kanpora begira. 25.950.000

PASAI DONIBANE 3 logela, egongela, sukaldia, bainugela. Balkoia. Bistak. 33.400.000

ERRENTERIA 2 logela, egongela, sukaldia, bainugela. Oso polita. 36.500.000

ALOKAIRUAN
AMARA 3 logela, egongela, sukaldia, bainugela, 850€
USURBIL 2 logela, egongela, sukaldia, bainugela. Jardina. 650€

GARAJE SALMENTA
AMARA Amara Osinaga. Garaje ederra. 3.960.000

www.etxebila.net
www.etxebizitza.iragarkilaburra.com
Felipe IV etorb. 4 - DONOSTIA



Argitaratzailea: Tolosa Herria Hedabideak S.L.
Lege Gordailua: SS-0398-03
Zuzendaria: Noelia Lataburu
Egoitza nagusia: Araba Etorbidea 5, atzea, Tolosa.
Telefonoa: 943 65 56 95. **Faxa:** 943 65 00 18
Leitza: Herriko plaza, 1. 687 410 118
E-posta: tolosaldean@tolosaldeko-hitza.info.
Webgunea: www.tolosaldeko-hitza.info

Zuzendariordea: Iñigo Terradillos. **Kudeatzailea:** Maider Garaikoetxea.
Publizitatea: 661 678 818 tolosa@iragarri.net.
Tolosa: 687 410 082-687 410 033. tolosa@tolosaldeko-hitza.info.
Villabona: 687 410 022. villabona-aiztondo@tolosaldeko-hitza.info.
Anoeta: 687 410 022. anoeta@tolosaldeko-hitza.info.
Ibarra: 687 410 034. ibarra@tolosaldeko-hitza.info.
Alegialdea: 687 410 034. alegialdea@tolosaldeko-hitza.info.
Leizaldea: 687 410 118. leizaldea@tolosaldeko-hitza.info.

Tolosa Herria Hedabideak S.L.ko kideak:



eta Tolosaldeko eta Leitzaldeko beste 77 eragile

Hitza-k Bai Euskarari

'Hitza' diruz laguntzen duten erakundeak. Udalak: Aduna, Alegia, Alkiza, Altzo, Amezketa, Anoeta, Areso, Baliarrain, Belauntza, Berastegi, Elduain, Gaztelu, Hernialde, Ibarra, Ikaztegieta, Irura, Leaburu, Leitza, Tolosa, Villabona, Zizurkil

Gipuzkoako Foru Aldundia

Hitza-ko bezeroen arreta zerbitzua (zalantzak argitzeko, harpidedun egiteko): **902 82 02 01**

A Agenda

Deialdiak

- **Alegia.** Odola emateko aukera sendagilearen etxean 19:00etatik 21:00etara.
- **Alegia.** Loatzo Musika Eskolaren batzarra 20:00etan Kultur Etxean.
- **Anoeta.** Euskal Jaiaren balorazio zio bilerara udaletxean 18:00etan.

» GUARDIAKO FARMAZIAK

- **Tolosa.** Olarreaga, M. Martin Jose Iraola, 10. 943 672438.
- **Leitza.** Campos, M.Z. Elbarren, 52. 112.

» IRRATIA

Txolarre irratia

- 10:45-11:00.** Elhuyar Fundazioaren Quark saioa.
11:00-13:30. Tolosaldeko Ahotsa: Albistegia, Magazina, Lehiaketa eta disko eskainiak.
13:30-14:00. Albistegia - Info 7.
14:00-15:00. Tolosaldeko Albistegia.
17:00-17:45. Musika nobedadeak.
17:45-18:00. Elhuyar Fundazioa Quark saioa.
18:00-20:00. Tolosaldeko Ahotsa (errepikapena).
20:00-20:30. Albistegia, Info 7.

» TELEBISTA

28 kanala

- 08:30.** Artegitza **09:00.** Alex eta Alexis **09:30.** Tolosaldean Gaur **10:00.** Kafe t'ardi **10:30.** Erloklip **11:00.** Aizkolariak **11:30.** Tolosaldean Gaur **12:00.** Klipak **13:00.** Muka-Muka **13:30.** Tolosaldean Gaur **14:00.** Kafe t'ardi **14:30.** Erloklip **15:00.** Aizkolariak **15:30.** Tolosaldean Gaur **16:00.** Klipak **16:30.** Zahar berri **17:00.** Muka-Muka **17:30.** Tolosaldean Gaur **18:00.** 28 klip **18:30.** Ilunpean **19:00.** Klipak **19:30.** Tolosaldean Gaur **20:00.** Saio Berezia: Surf txapelketa. *(16:30etik 20:30era bitarteko blokea lau orduko errepikatuko da).

HITZAK ez du bere gain hartzen egunkariaren adierazitako esanen eta iritzien erantzunik.

Emaitza ere etxean ikusteko aukera

Musika » Bide Ertzean taldearen 'Leidor Sessions' CD-DVDaren proiektioa izango da ikusgai hilaren 23an, Leidorren, doan.

ERREDAKZIOA

Bide Ertzean taldeak 10. urteurrena modu berezian ospatzeko zuzeneko eskaini zuen urtarilean Leidor aretoan. Kontzertu hori CD-DVDa egiteko baliatu nahi zian zuten, eta *Leidor Sessions* izeneko emaitza kalean da dagoeneko.

Hala, kontzertuko abestiez gozatzeko aukera izateaz gain, DVDan emanaldiko irudiak ikus daitezke, eta baita Bide Ertzearen ibilbidean bidelagun izan dituzten artistei eginko elkarriketak ere.

Bada, lan hau hasi zen lekura itzultzen da berriro ere Tolosako taldea, izan ere, DVDa Leidor aretoan izango da ikusgai, datorren ostiralean, hilaren 23an, 20:30ean, doan.



Ezker-eskuin: Karlos Aranzegi, Imanol Ubeda eta Joni Ubeda, atzo Tolosako Kultur Etxean. I.T.

A Agurrak



Urte askoan!

Ametz. Gaur 9 urte. Zorionak! Eta muxu handi bat familiaren partetik.

agurrak

urtebetetzeak
urrezko ezteiak
ezkontzak
jaioberriak
jaunartzeak...

Mesedez, ekarri argazkia bi egun lehenago ondoko leku hauetako batera. Mila esker.

- HITZaren egoitza Tolosan: Araba etorbidea, 5 behea
- HITZaren egoitza Leitza: Udaletxeko bulegoa

agurrak



Gazte Eguna

Antolatzaileek larunbateko Leitzako Gazte Eguna bertan behera uztea erabaki dute azken atxilotetarako direla eta 17:00etan Donostian egingo den manifestazio nazionalaren deialdiarekin bat egiten dutelako.

TXOKOR hitza



saridunak

- Markel Etxeberria (Tolosa)
- Mikel Izagirre (Tolosa)

Cocidito Madrileño 2

Urriak 17 • Larunbata • 20:30ean
Tolosako Leidorren

sarrerak leihatilan bertan izango dituzue



sarrerak

